

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 71 (1945)
Heft: 38

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

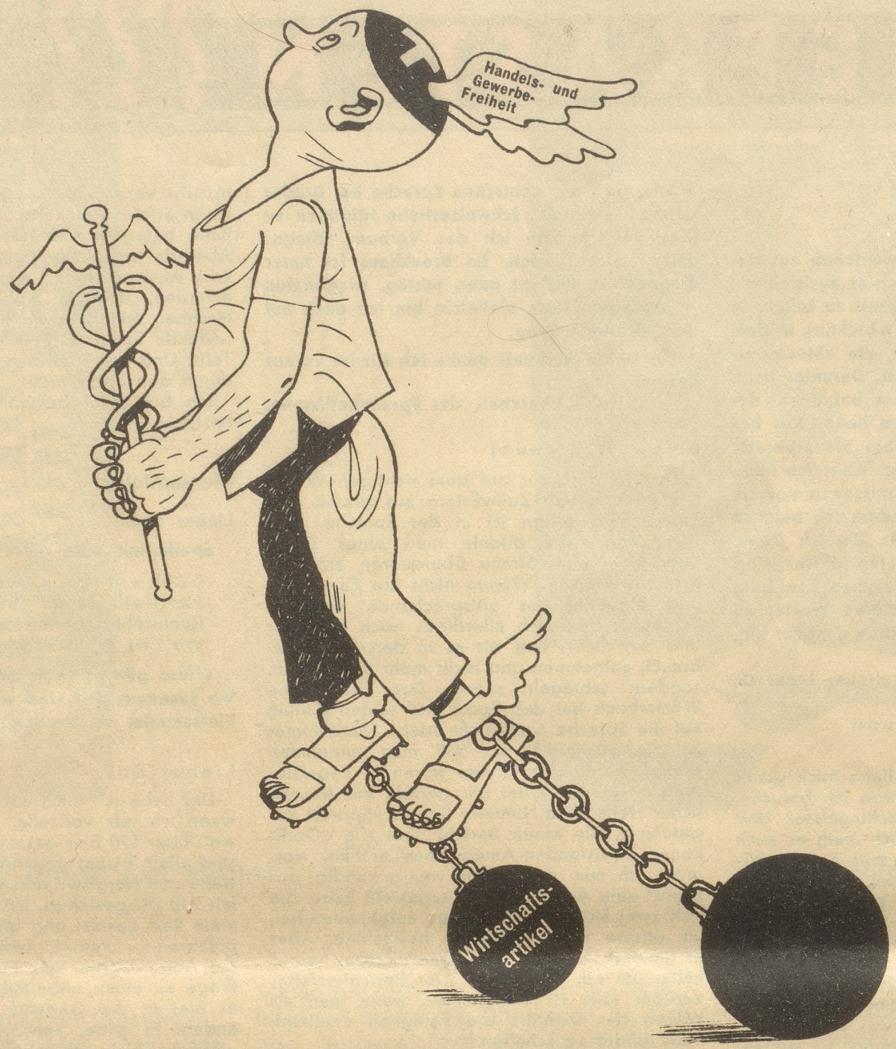
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Z'liechti Flügeli Z'schweri Chügeli

Zeichen der Zivilisation

Vor fünfzig Jahren unternahm Kapitän Joshua Slocum aus Boston (Massachusetts) auf seinem kleinen Segelschiff «Spray» eine Fahrt um die Welt — ganz mutterseelenallein.

Am öden Gestade von Feuerland entdeckte er ein Inselchen, ein paar Quadratfuß groß, das noch auf keiner

Seekarte eingezeichnet war. Er war stolz auf seine Entdeckung und beschloß, irgend etwas zu tun, damit spätere Generationen sehen mögen: diese Insel ist entdeckt und für alle Zeiten von der Zivilisation beleckt worden. Aber was sollte er tun?

Schließlich kam ihm ein Gedanke. Er zimmerte ein Schild und malte ein paar Wörter darauf. Dann schraubte er

es an einen Baum auf der Insel und fuhr von dannen. Seither kann man dort, am ödesten Gestade von Feuerland, weitab von jeder menschlichen Siedlung, die Bekanntmachung lesen: «Das Betreten des Grases ist verboten!» owl.



Alex Imboden
früher Walliser Keller Zürich, jetzt
Bern
Neuengasse 17, Telefon 216 93
Nähe Café Ryffli-Bar
Au 1^{er} pour les gourmets!
Walliser Keller Bern

„Ja . . . säged Sie . . .
gits das no?“

„Kenned Sie 's Hotel
Hecht z' St. Galle? Aebe
dört. und ganz prima!“





Rhum Negrita
Jean Haecky Import AG, Basel



Den Süßen das Süsse!



Berufsbüchsenmacher Hans Schwarz, Bern
Laden u. Reparaturwerkstätte Aarbergergasse 14 Tel. 31655

Waffen

Munition

für

Jagd * Sport * Verteidigung

Offerten stehen gern zu Diensten

Elektrische Trockenrasierapparate
Kobler, Rabaldo, HARAB, Unic, Schick

Diverse Apparate auf diskrete Teilzahlung. Prompter Postversand nach der ganzen Schweiz. Eigene Reparaturwerkstätte

E. Alder, Uraniastr. 40, Zürich 1, Tel. 275588

BILDER?

Originale unerschwinglich?

Dann Meisterdrucke aus dem

WOLFSBERG

Zürich 2. Bederstr. 109

HOTEL - HECHT



DÜBENDORF

Telephon 93 43 75 CHARLES DILLIER-STEINER, Chef de cuisine

Freudig eingenommen!

Freudig eingenommene Arznei hat meistens die bessere Wirkung, als widerwillig geschluckte; darum kaufen Sie eine Fl. Hausgeist-Balsam, hergestellt aus speziellen Kräuter-Extrakten.

Hausgeist

Balsam

schmeckt Ihnen
ausgezeichnet!

und bessert **Unwohlsein** rasch!

Die jeder Flasche beigelegte Gebrauchsanweisung empfiehlt den probat wirkenden Hausgeist-Balsam bei Magendrücken, Unwohlsein, Brechreiz, Schürfungen, Schnittwunden, als Gurgel- und Mundwasser, bei Halsweh und den kleinen gesundheitlichen Störungen des Alltags. Fr. 3.75, 5.75, 10.75, wo nicht erhältlich, durch Depot:

Lindenholz-Apotheke,
Abt. 29, Rennweg 46, Zürich 1.

Fr. 3.75

Glacen

sind etwas «Wunderbares»! — Aber kalt und heiß — das sind zwei Dinge, die sich niemals gut vertragen — und auf einmal hast Du eine Stimme die nach altem Bleche klingt! Beug' dem vor: Erfrische Dich — trink, wenn Du Durst hast — aber trink

**MINERAL-UND
KURWASSER**

Weissenburger

Es stillt den Durst und kühlst nicht!



AMERICAN READER'S DIGEST

MONTHLY MAGAZINE AGAIN AVAILABLE
NEW AND RENEWAL SUBSCRIPTIONS
Fr. 13.— PER YEAR, POSTPAID.

W. Willi, St. Leonhardstraße 74, St. Gallen
Postscheck-Konto IX 2855

**Be-Senf-tige
dich mit**



Adam-SENF

colormetal vir



COLORMETAL, der Schweizer Sechs-Farbenstift, Qualitätsarbeit, einfachste Konstruktion. Der günstige Preis von nur Fr. 9.80 ermöglicht jedermann die Anschaffung. Vorführung oder Probe durch:

E. FRIEDLI, Zürich, Postf. HB. 2384

RICHTIG HEIZEN

Der EQUISTAT spart viel Arbeit und Brennmaterial, weil er die Kesseltemperatur automatisch nach der Aussentemperatur steuert und auch bei sparsamster Einstellung das Auslöschen des Feuers verhindert.

FR. SAUTER AG. BASEL Fabrik elektr. Apparate



Ich bin
das Resisto-Hemd

Meine unauffällige Eleganz gibt Ihnen das sichere Auftreten, das jedem Herrn eigen ist, der weiß, daß er gut angezogen ist.



RESISTO
Das Hemd des eleganten Herrn